

2012

Priloga L 1i za 2012

k Napovedi za odmero davka delojemalkam/delojemalcem (L 1) ali Napovedi za odmero dohodnine (E 1)

- Dohodki iz nesamostojne dejavnosti brez odbitka davka od plače
- Dopolnilni podatki, če ste dejavno čezmejno
- Zahtevak za podelitev statusa neomejene davčne zavezanosti (člen 1 odst. 4)

Prosimo upoštevajte: Te priloge ne smete priložiti napovedi za odmero dohodnine, če ste omejeno zavezani davku (obrazec E 7). Če ste kot davčni zavezanec/davčna zavezanka, ki je omejeno zavezan/a plačilu davka, prejeli samo dohodke iz nesamostojne dejavnosti, izpolnite obrazca L 1 in L 1i. Če ste prejeli druge dohodke, uporabite obrazec E 7.

Če so navedene zakonske določbe brez podrobnejše oznake, se te nanašajo na Zakon o dohodnini 1988 (ZoD 1988).

Davčne informacije najdete v **Davčni brošuri/Steuerbuch 2013** (www.bmf.gv.at, Publikationen – Broschüren und Ratgeber) ali jih dobite pri Vašem finančnem uradu.

Prosimo, da nam **ne pošiljate potrdil** (prilog). Vendar pa jih shranite najmanj 7 let, saj jih finančni urad občasno preverja.

Obrazec se bere strojno. Prosimo, da ga izpolnite izključno **V TISKANIH ČRKAH** ter s **črnim ali modrim** pisalom. Zneske navedite v EVRIH in centih. Prosimo, da vložite samo **originalne obrazce**, ker stroj kopij ne bere. Prav tako strojno ni mogoče brati vpisov **zunaj predvidenih polj**.

Obvezno izpolnite krepko tiskana polja/okvirčke.

Ustrezno prekrizajte.

1. Podatki o osebi		
1.1 Št. zavarovanja ¹⁾	1.2 Datum rojstva	1.3 Davčna številka
<input type="text"/>	<input type="text" value="DDMMLL"/>	<input type="text"/>
Če je ta obrazec priloga k obrazcu L 1, v teh poljih ni treba vpisovati ničesar. >>		
1.4 <input checked="" type="checkbox"/> V letu 2012 sem imel/a v Avstriji stalno prebivališče oziroma sem običajno bival/a v Avstriji in sem (bil/a)		
1.4.1 <input checked="" type="checkbox"/> hodil/a na delo v tujino v smislu člena 16 odst. 1 vrstica 4 črka g Zakona o dohodnini (ZoD) 1988		
1.4.2 <input checked="" type="checkbox"/> zaposlen/a pri delodajalki/delodajalcu v tujini (ki ni dolžna/dolžen pridržati avstr. davka od plače), vendar na delo nisem hodil/a v tujino		
1.4.3 <input checked="" type="checkbox"/> zaposlen/a pri tuji diplomatski reprezentanci ali mednarodni organizaciji (npr. UNIDO) [lokalno osebje „sur place“]		
1.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> prejemal/a pokojnino iz tujine		
Opozorilo: Vpis pod to točko je potreben samo tedaj, če to prilogo vložite skupaj z obrazcem L 1 . Upoštevajte tudi točki 5. in 6.		
1.5 <input checked="" type="checkbox"/> V letu 2012 nisem imel/a v Avstriji stalnega prebivališča oziroma nisem običajno bival/a v Avstriji in sem (bil/a)		
1.5.1 <input checked="" type="checkbox"/> zaposlen/a pri delodajalki/delodajalcu (ki je dolžna/dolžen pridržati avstr. davek od plače), npr. sem se dnevno vozil/a na delo v Avstrijo iz tujine oz. bil/a sezonski delavec/sezonska delavka		
1.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> prejemal/a pokojnino iz Avstrije		
1.5.3 <input checked="" type="checkbox"/> zaposlen/a pri delodajalki/delodajalcu v tujini (ki ni dolžna/dolžen pridržati avstrijskega davka od plače) [Za prejemke v smislu točk 1.5.1 in 1.5.2 delodajalka/delodajalec oz. izplačevalec pokojnine pošlje finančnemu uradu potrdilo o plači (L 16).]		
2. Dohodki iz nesamostojnega dela brez pridržanega davka od plače, za katere ima Avstrija pravico obdavčevanja		
Dohodki BREZ potrdila o plači (za katere ni obrazca L 17)		
2.1 Dohodki brez izrednih izplačil ²⁾	<input type="text" value="359"/>	<input type="text"/>
2.1.1 <input checked="" type="checkbox"/> Izjavljam, da oznaka 359 vsebuje samo pokojninske prejemke.		
2.2 Vračunljivi davek iz tujine za dohodke iz oznake 359	<input type="text" value="377"/>	<input type="text"/>

¹⁾ Tu vpišite Vašo številko zavarovanja pri avstrijskem nosilcu socialnega zavarovanja.

²⁾ Dohodki iz izrednih izplačil morajo biti potrjeni z ustreznim potrdilom (obrazec L 17). Dohodkov, za katere se upošteva progresijski pridržek, ne vpisujete tu, temveč samo pod oznako **453**.



L 1i-2012-1

Dohodki, ki so potrjeni s potrdilom o plači (obrazec L 17)

2.3 **Število potrdil o plači** (obrazec L 17) o mojih prejemkih v skladu s točkami 1.4.1 do 1.4.4 ali 1.5.3

◀◀ Če imate potrdila, obvezno navedite njihovo število!

Potrdila o plači priložite samo tedaj, če jih izplačevalec dohodkov ne pošilja po elektronski poti!

3. Nepobiranje davka v tujini, ki ga odredi tuja davčna uprava

3.1 po zakonu ni mogoče

3.2 se je izvedlo in sem že prejel/a znesek v višini, ali

3.3 sem uveljavil/a, vendar še ne prejel/a; znesek bo predvidoma znašal:

775

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

4. Progresijski pridržek

4.1 Dohodki iz tujine iz nesamostojnega dela, ki so zaradi progresijskega pridržka oproščeni davka (vključno s pokojninami, nadomestili brezposelnim, bolezninami, nadomestil zaradi insolvenca, dodatkov za otroško varstvo itd.), po odštevu morebitnih stroškov v zvezi z delom (oznaka **493**)
Opozorilo: Vpis pod oznako **493** je obvezen.³⁾

453

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

4.2 Pri izračunu davka oproščenih dohodkov iz tujine (oznaka **453**) so se upoštevali stroški v zvezi z delom v višini [v danem primeru vpišite vrednost 0 (nič)].⁴⁾

493

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

4.3 Oznaka **453** vsebuje pokojnine iz tujine v višini

791

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

5. Zahtevek za obdavčitev osebe z omejeno davčno obveznostjo (člen 102 odst. 1 v. 3)

Opozorilo: Obdavčitev na zahtevo se izvede samo tedaj, če je prekrizan ustrezeni okvirček.

5.1 Zahtevam obdavčitev svojih dohodkov iz nesamostojne dejavnosti v smislu člena 99 odst. 1 vrstica 1, od katerih je bil pridržan davek od plače v višini 20 %.

5.2 Zahtevam obdavčitev drugih dohodkov iz nesamostojne dejavnosti.

6. Zahtevek za podelitev statusa neomejene davčne zavezanosti (člen 1 odst. 4)

6.1 V letu 2012 v Avstriji nisem imel/a ne stalnega ne običajnega prebivališča
(Vpišite mednarodno registracijo na vozilu.)

Rezidenčna država v letu 2012

Državljanstvo

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

6.2 V skladu s členom 1 odst. 4 ZoD 1988 zahtevam, da me davčni organi v letu 2012 obravnavajo kot v Avstriji neomejeno davku zavezano/zavezanega; imam potrebno potrdilo svoje rezidenčne države (obrazec E 9).

6.3 Višina mojih dohodkov v rezidenčni državi v letu 2012 [seštevek (1) iz obrazca E 9]

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

6.4 Višina dohodkov mojega (zakonskega) partnerja v letu 2012 (npr. iz obrazca E 9)
Izpolnite samo, če ste uveljavili odbitni znesek za edinega hranilca.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

³⁾ Ti dohodki ne smejo biti zajeti ne pod oznako **359**, niti v potrdilu o plači (obrazec L 17).

⁴⁾ Pozor: Teh stroškov v zvezi z delom ne smete upoštevati tudi v obrazcu L 1 oz. obrazcu E 1.

Zagotavljam, da sem vpisal(a) vse podatke po najboljši vednosti in vesti **pravilno** in **popolno** (upoštevajte obvezna polja!). Znano mi je, da so nepopolni ali nepravilni podatki kaznivi.

Davčno zastopstvo (priimek in ime, naslov, številka telefona/faksa)

Datum, podpis

